



Služba Mobile Voice / Mobile Data

Špecifikácia služby (ďalej len „Špecifikácia“) - príloha Zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. 0001987 (ďalej len „Zmluva“).

Číslo Špecifikácie služby:

09-001-MOB- 0001987

Táto Špecifikácia nahrádza Špecifikáciu číslo:

08-001-MOB-0001987

POSKYTOVATEĽ

O2 Slovakia, s.r.o., Einsteinova č. 24, 851 01 Bratislava, IČO: 35 848 863, IČ DPH: SK2020216748 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 27882/B, zastúpená Martinom Ďurovom, obchodným riaditeľom, na základe splnomocnenia (ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „O2SK“)

ÚČASTNÍK

Obchodné meno: Mestská časť Bratislava - Dúbravka
Zástupca Účastníka: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
Sídlo (adresa): Žatevná 2, 844 02 Bratislava - Dúbravka
Zapísaný:
IČO: 00603406
IČ DPH:

DIČ:

2020919120

(ďalej len „Účastník“)

1. KONTAKTY

Osoba zodpovedná za aktiváciu služieb

Meno a priezvisko: Dana Heinfarthová

Telefón / Mobil: 02/69202516 E-mail: heinfarthova@dubravka.sk

Ostatné kontaktné osoby za Poskytovateľa aj Účastníka budú doplnené v priebehu zriaďovania služieb.

2. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Táto Špecifikácia definuje Službu pre
Špecifikácia sa uzatvára na dobu

komerčnú prevádzku.
určitú

od

1.4.2023

do

31.3.2025

10 dní od podpisu Predpokladaná lehota zriadenia Služby je špecifikácie

Minimálny objem odoberaných Služieb z tejto Špecifikácie za jedno Fakturačné obdobie (€ bez DPH):

920,00 €

Objem prostriedkov na obstaranie zariadení za celé obdobie platnosti tejto Špecifikácie - HW budget (€ bez DPH):

6 200,31 €

Zostatok / Prečerpanie pôvodného HW budgetu ku dňu podpisu tejto Špecifikácie (€ bez DI

0,31 €

Objem nových prostriedkov na obstaranie zariadení na základe tejto Špecifikácie - HW budget (e bez DPH):

6 200,00 €

2.1. Účastník sa zaväzuje užívať Službu v zmysle podmienok stanovených touto Špecifikáciou minimálne po dobu jej platnosti, ktorá je špecifikovaná vyššie (ďalej len „Platnosť“). Účastník sa zároveň zaväzuje, že počas doby určitej platnosti Špecifikácie:

a) neuskutoční žiaden úkon smerujúci k ukončeniu platnosti tejto Špecifikácie (najmä výpoveď Špecifikácie zo strany Účastníka, ako aj odstúpenie Účastníka od Špecifikácie z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Poskytovateľa; a

b) sa nedopustí takého konania, na základe ktorého by Poskytovateľovi vzniklo právo odstúpiť od Špecifikácie alebo Špecifikáciu vypovedať.

2.2. Minimálny objem odoberaných služieb (ďalej len „MO“) je čiastka, pod ktorú neklesne mesačná fakturácia za služby odobraté Účastníkom počas Platnosti, prípadne súčet všetkých mesačných fakturácií v prípade viazanosti MO na fakturáciu za celé obdobie Platnosti. V prípade nesplnenia MO v niektorom Fakturačnom období počas Platnosti, prípadne za celú dobu Platnosti v prípade viazanosti MO na fakturáciu za celé obdobie Platnosti, má Poskytovateľ právo fakturovať čiastku vo výške rozdielu medzi dohodnutým MO a skutočne fakturovanou sumou. Do objemu plnenia MO sa nezapočítavajú sumy za služby tretích strán (MHD, parkovanie, hlasovacie SMS, audiotexové volania), volania na čísla služieb s rozdelenými poplatkami (0800, 0850), jednorazové poplatky, poplatky za nákup zariadení a aktiváciu SIM kariet, pokuty a zábezpeky.

2.3. Minimálny počet odobraných SIM kariet je počet aktívne využívaných SIM kariet, ktorý Účastník odoberie každé Fakturačné obdobie, alebo za celé obdobie Platnosti v prípade viazanosti minimálneho objemu odobraných SIM kariet na celé obdobie Platnosti. V prípade nesplnenia tejto podmienky v niektorom Fakturačnom období, alebo za celé obdobie Platnosti v prípade viazanosti minimálneho objemu odobraných SIM kariet na celé obdobie Platnosti, má Poskytovateľ právo fakturovať čiastku vo výške rozdielu medzi Dohodnutými a Cenníkovými cenami uvedenými v tejto Špecifikácii. Do objemu odobraných SIM kariet sa nezapočítavajú testovacie SIM karty.

2.4. Účastník berie na vedomie, že začiatok fakturácie nastáva v prípade:

(1) zriadenia a rozšírenia Služby (počtu SIM), prenosu telefónneho čísla od prechádzajúceho poskytovateľa služby - dňom aktivácie Služby v sieti Poskytovateľa;

3. CENOVÁ ŠPECIFIKÁCIA POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB

3.1. ŠPECIFIKÁCIA POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB - PROFILY

Poradie	Meno profilu	Voľné min/SMS/MB	Smer	Jednorazové poplatky	Mesačné poplatky
1	A	neobmedzené volania	v SR, do EÚ		
		neobmedzené SMS/MMS	v SR, do EÚ	0,00 €	10,00 €
2	B	3000MB (s FUP)	v SR		
		zakázané volania	—		
		zakázané SMS/MMS	—	0,00 €	5,00 €
3	C	5000MB (s FUP)	v SR		
		PAYG minúty	—		
		PAYG SMS/MMS	—	0,00 €	0,00 €
		PAYG dáta	—		

Ceny za služby, ktoré nie sú uvedené v tejto špecifikácii, sa riadia cenníkom 02 Business Services zverejneným na adrese <http://www.o2bs.sk/mobile-voice> alebo cenníkom mobilných služieb spoločnosti 02 Slovakia s.r.o. uvedeným na adrese www.o2.sk/volania/cennik.

cena za volanie v rámci VPN min 0,0000 €

Ceny za služby, ktoré nie sú uvedené v tejto špecifikácii, sa riadia cenníkom 02 Business Services zverejneným na adrese <http://www.o2bs.sk/mobile-voice> alebo cenníkom mobilných služieb spoločnosti 02 Slovakia s.r.o. uvedeným na adrese www.o2.sk/volania/cennik.

příplatok za odchádzajúce volania v Zóne 1 do Zóny 1 a SK (v rámci voľných minút)	min	0,0320 €
příplatok za SMS v Zóne 1 do Zóny 1 a SK (v rámci voľných SMS)	ks	0,0100 €
příplatok za prenos dát v Zóne 1 (v rámci voľných MB)	MB	0,0029 €
cena za odchádzajúce volania v Zóne 1 do Zóny 1 a SK (nad rámec voľných unitov a O2Biznis Fér)	min	0,0700 €
cena za SMS v Zóne 1 do Zóny 1 a SK (nad rámec voľných unitov)	ks	0,0380 €
cena za prenos dát v Zóne 3	MB	3,0000 €

Ceny za služby, ktoré nie sú uvedené v tejto špecifikácii, sa riadia cenníkom 02 Business Services zverejneným na adrese <http://www.o2bs.sk/mobile-voice> alebo cenníkom mobilných služieb spoločnosti 02 Slovakia s.r.o. uvedeným na adrese www.o2.sk/volania/cennik.

Mobile Device Providing (MDP)	0,00 €	258,34 €
Vo firme neobmedzene (VFN, VPN)	-	0,03 €
Verejná statická IP adresa	-	9,00 €
Obnova dát v SR (< 5000MB, obnova o pôvodný objem, deaktivácia FUP spomalenia rýchlosti)	2,50 €	
Obnova dát v SR (> 5000MB, obnova o 5000 MB, deaktivácia FUP spomalenia rýchlosti)	8,00 €	

Obnova dát - zabezpečí navýšenie pôvodného dátového balíka a opätovné zvýšenie prenosovej rýchlosti po uplatnení FUP (pre dáta v SR) alebo opätovné umožnenie prenosu dát (v roamingu v EÚ). Spoplatnenie sa neuplatňuje v prípade obnovy dát Programov s dátovými balíkmi zaradenými do dátového POOLu.

Spoplatnenie služby Obnova dát sa neuplatňuje v prípade SIM s dátovými balíkmi zaradenými do dátového POOLu (pokiaľ bola služba dátový POOL v tejto Špecifikácii dohodnutá).

4. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB

- 4.1. FUP dátové obmedzenie v prípade domácej prevádzky (SR) - po prečerpaní voľných MB v štandardných dátových balíkoch sa technicky spomalí prenosová rýchlosť a ďalšie prenesené MB nie sú účtované. Prenosová rýchlosť po vyčerpaní balíka sa spomalí na max. 48kbps.
- 4.2. FUP dátové obmedzenie v prípade EÚ roamingovej prevádzky - po prečerpaní voľných MB v štandardných dátových balíkoch sa technicky zastaví prenos dát. Ďalší prenos dát je možný po aktivácii služby "Obnova dátového balíka" a prenesené MB budú účtované.
- 4.3. Obnova dátového balíka - v prípade potreby navýšenia voľných MB štandardného dátového balíka, je možné aktivovať službu "Obnova dát". Objem voľných MB sa zvýši o pôvodný objem balíka až do veľkosti balíka 5000MB vrátane. Pre väčšie základné balíky sa pri aktivácii služby "Obnova dát" objem obnovených MB zvýši o 5000MB. Prenos dát bude opäť možný maximálnou rýchlosťou podľa možností sieťového pripojenia.
- 4.4. Automatická obnova dátového balíka -v prípade potreby zabezpečiť ešte vyšší objem voľných dát, je možné aktivovať službu "Automatická obnova dát", kedy sa objem voľných MB opakovane navyšuje po každom ďalšom prekročení navýšeného objemu dát. V prípade aktivácie "Automatickej obnovy dát" bude prenesený nepotrebovaný objem dát do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
- 4.5. POOL služby - balíky voľných minút, SMS, MB dostupných a čerpatelných súčasne viacerými SIM. V prípade služby DATA POOL je možné jednotlivým SIM

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Táto Špecifikácia je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Podpisom obidvoch zmluvnými stranami sa zo Špecifikácie stáva záväzná objednávka, pričom sa Poskytovateľ zaväzuje realizovať úkony potrebné pre zriadenie objednaných Služieb a Účastník je povinný poskytnúť mu potrebnú súčinnosť.
- 5.2. Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo VP O2SK.
- 5.3. Ceny za poskytované Služby sú v prípade jednotlivých Poskytovateľov stanovené aktuálne platným Cennikom, mimo cien uvedených v tejto Špecifikácii a Účastník sa ich zaväzuje uhradiť vo výške a v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre vystavenej po konci Fakturačného obdobia okrem predplatených služieb, ktoré sú
- 5.4. Podmienky tejto Špecifikácie sa vzťahujú len na Službu definovanú touto Špecifikáciou.
- 5.5. V prípade potreby budú ďalšie podmienky poskytovania Služby dohodnuté v osobitných dojednaniach, ktoré budú tvoriť prílohu tejto Špecifikácie.
- 5.6. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Aktiváciu SIM kariet do 30 dní od podpisu Špecifikácie. Ak v tejto lehote nastane niektorá zo skutočností v zmysle § 43 ods. 1 písm. c) Zákona, Poskytovateľ si vyhradzuje právo nevykonať Aktiváciu SIM karty.
- 5.7. V prípade, že pre začatie poskytovania Služieb sa vyžaduje prenos telefónnych čísel od iného poskytovateľa hlasových služieb k Poskytovateľovi, príp. poskytnutie inej súčinnosti zo strany Účastníka, a z dôvodov na strane Účastníka nedôjde k začatiu poskytovania Služby, Účastník je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške šesťnásobku minimálneho objemu odobieraných Služieb z tejto Špecifikácie za jedno Fakturačné obdobie (€ bez DPH) podľa 5.8. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak uzavrel s Poskytovateľom v rámci procesu prenášania čísla k Poskytovateľovi Špecifikáciu, pri ktorej Poskytovateľ pôvodne pridelil Žiadateľovi ako Účastníkovi k tejto Špecifikácii číslo z vlastnej číselnej množiny, a zároveň sa preniesenie Prenášaného čísla k Poskytovateľovi neuskutočnilo z dôvodov na strane Odovzdávajúceho podniku alebo na strane Žiadateľa, budú práva a povinnosti Poskytovateľa a Žiadateľa ako Účastníka z takejto Špecifikácie riadne trvať po celú dojednanú dobu vo vzťahu k telefónnemu číslu pridelenému pôvodne Poskytovateľovi z vlastnej číselnej množiny, ak je takéto telefónne číslo pridelené a Účastník pri uzatváraní Špecifikácie požiadal o pokračovanie Špecifikácie vo vzťahu k tomuto číslu. Realizáciu technického preniesenia Prenášaného čísla Poskytovateľ oznámi Zaujímavcom napr. prostredníctvom SMS správy najneskôr deň predchádzajúci dňu tejto realizácii.
- 5.9. Účastník a Poskytovateľ sa týmto dohodli, že ak Účastník poruší svoju povinnosť v zmysle čl. 4.2 Všeobecných podmienok O2SK využívať Službu v súlade so Zákonom, Zmluvou, Špecifikáciou a Všeobecnými podmienkami O2SK, t.j. Účastník sa dopustí zneužitia Služby (i) automatickým generovaním prevádzky;(ii) využívaním tzv. GSM brán;(iii) využitím SIM karty na zabezpečenie spojenia medzi tretími stranami nedovoleným presmerovaním telekomunikačnej prevádzky pripojením na zariadenie slúžiace na automatické smerovanie prevádzky;(iv)využívaním tzv. nekonečných, resp. neobmedzených volaní za účelom získania finančného prospechu (napr. získavanie Kreditu), Účastník sa zaväzuje Poskytovateľovi na základe jeho výzvy uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100€ za každé takéto zneužitie Služby vo vzťahu ku každej SIM karte prostredníctvom ktorej došlo k zneužitiu a to aj opakovane
- 5.10. Účastník žiada o nezverejnenie jeho údajov v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu a telefónne číslo v zozname áno - žiadam nezverejniť účastníkov:
- 5.11. Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že bol Poskytovateľom informovaný o možnosti vybrať si alternatívneho poskytovateľa roamingu ako aj o spôsobe, akým si možno zvolíť roamingové služby ktoré alternatívny poskytovateľ roamingu poskytuje
- 5.12. Účastník podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje, že má dohodnuté individuálne zmluvné a cenové podmienky (vrátane príp. nadštandardných objemov dotácií na zariadenia) a jeho volacie/dátové programy spadajú do kategórie tzv. alternatívnych programov z pohľadu roamingovej regulácie podľa nariadenia EP a Rady EÚ č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie v znení nariadenia EP a Rady EÚ 2015/2120 (ďalej iba "roamingova regulácia"). Účastník týmto berie na vedomie, že nie je oprávnený požadovať uplatnenie podmienok roamingovej regulácie.
- 5.13. Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že bol informovaný Poskytovateľom o možnosti zmeny služby z alternatívneho programu na štandardné programy z verejnej ponuky Poskytovateľa s príslušnou výškou dotácie na zariadenia podľa verejnej ponuky Poskytovateľa. Na tieto štandardné programy Poskytovateľ uplatňuje
- 5.14. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Špecifikácie sú Prílohy k špecifikácii (príloha č.1 k Špecifikácii - Aktivačný protokol, príloha č. 2 k Špecifikácii - nastavenie služby VFN /VPN, príloha č.3 k Špecifikácii - MFN). Spracovanie a dodanie minimálne prílohy č.1 Účastníkom je nutnou podmienkou aktivácie Služieb.
- 5.15. Podmienky tejto Špecifikácie sa vzťahujú len na Službu definovanú touto Špecifikáciou.



- 5.16. Ďalšie podmienky detailne nepopísané v tejto Špecifikácii, ktorými sa riadi zmluvný vzťah poskytovania služieb, sú obsahom ostatných zmluvných dokumentov Poskytovateľa pre poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telekomunikačnej siete spoločnosti O2 Slovakia s.r.o.
- 5.17. Všetky ceny v tejto Špecifikácii sú uvedené bez DPH, ak nie je výslovne uvedené inak.
- 5.18. Špecifikácia nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

PODPISY OPRÁVNENÝCH ZÁSTUPCOV ZMLUVNÝCH STRÁN

POSKYTOVATEĽ:ÚČASTNÍK:

V Bratislave

, dňa: 16.11.2022

V Bratislave

, dňa: 16.11.2022

Podpis

Martin Ďurov, obchodný riaditeľ

Meno a priezvisko, funkcia

Podpis

RNDr. Martin Zaťovič, starosta

Meno a priezvisko, funkcia